VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/2174

z 24. novembra 2015

o indikatívnom zozname environmentálnych tovarov a služieb, o formáte na zasielanie údajov o európskych environmentálnych ekonomických účtoch a o forme, štruktúre a periodicite správ o kvalite podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 691/2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 691/2011 zo 6. júla 2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch ([1]), a najmä na jeho článok 3 ods. 5, článok 6 ods. 2 a článok 7 ods. 3,

keďže:

(1) Európske environmentálne ekonomické účty majú modulovú štruktúru, ako je stanovené v nariadení (EÚ) č. 691/2011, a v prílohe V je konkrétne uvedený modul pre účty odvetvia environmentálnych tovarov a služieb.

(2) Komisia by do 31. decembra 2015 mala vytvoriť indikatívny zoznam environmentálnych tovarov a služieb, ako aj hospodárskych činností, na ktoré sa vzťahuje príloha V.

(3) V súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) č. 691/2011 majú členské štáty zasielať štatistické údaje v elektronickej forme, a to vo vhodnom technickom formáte, ktorý stanoví Komisia. Banka pre medzinárodné zúčtovanie, Európska centrálna banka, Komisia (Eurostat), Medzinárodný menový fond, Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD), Organizácia Spojených národov a Svetová banka zaviedli iniciatívu SDMX (Statistical Data and Metadata eXchange, výmena štatistických údajov a metaúdajov) o štatistických a technických štandardoch na výmenu a zdieľanie údajov a metaúdajov. SDMX poskytuje štatistické a technické štandardy na výmenu oficiálnych štatistík. Preto by sa mal zaviesť technický formát v súlade s týmito štandardmi. Členským štátom by sa mali poskytnúť usmernenia o tom, ako ich implementovať v súlade s požiadavkami tohto nariadenia. Tieto usmernenia by mala vypracovať Komisia (Eurostat) v úzkej spolupráci s členskými štátmi v rámci Európskeho štatistického systému.

(4) Používanie jednotného štandardu na výmenu a zasielanie údajov pre štatistiku, na ktorú sa vzťahuje nariadenie (EÚ) č. 691/2011, by pozitívne prispelo k integrácii pracovných procesov v tejto oblasti štatistiky.

(5) V súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 691/2011 by členské štáty mali Komisii (Eurostatu) predkladať správy o kvalite zasielaných údajov.

(6) V súlade s článkom 7 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 691/2011 by Komisia mala prijať vykonávacie akty s cieľom určiť formu, štruktúru a periodicitu správ o kvalite údajov.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre Európsky štatistický systém,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Indikatívny zoznam environmentálnych tovarov a služieb a hospodárskych činností

Týmto sa stanovuje indikatívny zoznam environmentálnych tovarov a služieb a hospodárskych činností, ktorý je uvedený v prílohe.

([1]) Ú. v. EÚ L 192, 22.7.2011, s. 1.

Článok 2

Technický formát na zasielanie údajov

Členské štáty musia poskytovať údaje vyžadované podľa nariadenia (EÚ) č. 691/2011 s použitím dátových formátov v súlade s SDMX. Komisia (Eurostat) sprístupní podrobnú dokumentáciu o týchto formátoch.

Článok 3

Forma, štruktúra a periodicita správ o kvalite

1. Členské štáty každý rok predkladajú Komisii (Eurostatu) správy o kvalite zasielaných údajov podľa nariadenia (EÚ) č. 691/2011 v lehotách na zasielanie údajov stanovených v oddiele 4 príloh I až VI k uvedenému nariadeniu.

2. Správy o kvalite musia obsahovať tieto informácie:

a) kvalita zdrojov použitých na získanie údajov zaslaných podľa nariadenia (EÚ) č. 691/2011;

b) úpravy základných štatistík realizované tak, aby výsledok korešpondoval s pojmami a definíciami v účtoch alebo z iných metodických dôvodov;

c) odhad a zostavenie údajov, ktoré nemožno priamo odvodiť zo štatistických zdrojov;

d) prerušenia v časových radoch vyplývajúce zo zmien v metodike alebo zdrojoch údajov a opatrenia prijaté na to, aby časové rady boli čo najporovnateľnejšie.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. novembra 2015

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

V tejto prílohe sa s cieľom uľahčiť jednotné uplatňovanie prílohy V nariadenia (EÚ) č. 691/2011 stanovuje indikatívny zoznam environmentálnych tovarov a služieb a hospodárskych činností. Zoznam zahŕňa environmentálne tovary a služby, ako aj hospodárske činnosti.

Tovary, služby a hospodárske činnosti by mali byť relevantné na vnútroštátnej úrovni. Na posúdenie vnútroštátnej relevantnosti možno použiť tieto aspekty:

a) či produkcia tovarov a služieb a dané hospodárske činnosti sú v krajine štatisticky významné;

b) či existujú zdroje údajov na odhad tovarov, služieb a hospodárskych činností.

Tento indikatívny zoznam nie je vyčerpávajúci a nevylučuje existenciu iných relevantných vnútroštátnych environmentálnych tovarov, služieb a hospodárskych činností.

Environmentálne tovary a služby

— produkty ekologického poľnohospodárstva (rastlinné a živočíšne) a produkty akvakultúry a podporné služby,

— palivové drevo; ostatné drevo, ktoré spĺňa požiadavky opatrení na zabezpečenie udržateľnosti,

— služby asanácie ťažobných lokalít,

— služby zachytávania drenážnej vody s cieľom zabrániť kontaminácii podzemných vôd,

— elektrické dopravné zariadenia a dopravné zariadenia efektívnejšie využívajúce zdroje; výfukové potrubia a ich časti (tiež filtre častíc),

— nástroje, prístroje a zariadenia na analýzu znečisťujúcich látok, filtrovanie alebo čistenie plynov a kvapalín,

— septiky, perforované koše a podobné výrobky používané na filtráciu vody pri vstupe do odtokových kanálov; čerpadlá na použitie pri čistení odpadových vôd, vozidlá na zber odpadových vôd a čistenie kanalizácie, aktívne uhlie na filtráciu vody;

— rúry a rúrky pre čističky odpadových vôd a na vodohospodárske účely,

— vrecúška a vrecia ako náhrada plastových tašiek; debny, škatule, kontajnery a ostatné nádoby na skladovanie a prepravu odpadu; tabule, bloky a podobné výrobky z rastlinných vláken, slamy alebo drevného odpadu aglomerovaného s minerálnymi spojivami; spaľovacie zariadenia a zariadenia na spracovanie odpadu (napr. používané na skládkach),

— olovené kontajnery na rádioaktívny odpad,

— údržbové a opravárenské služby na zníženie strát vody,

— špecifické zariadenia na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov: napr. systémy skladovania bioplynu, kotly na drevo a ostatné prístroje, solárne panely a fotovoltické články, vodné turbíny a vodné kolesá, veterné turbíny,

— biopalivá,

— drevené uhlie, ktoré spĺňa požiadavky opatrení na zabezpečenie udržateľnosti,

— tovar určený na tepelnú a protihlukovú izoláciu hlavne v budovách: napr. korkové výrobky, okná s tromi izolačnými vrstvami, izolačné materiály na fasády, strechy a ostatné prvky budov, ako napríklad materiály vyrobené zo skleného vlákna, kamennej vlny, celulózy, polymérov a polyuretánu a iné,

— upravené drevené nádoby,

— špecifické zariadenia vyrobené na ochranu životného prostredia a produkty na riadenie zdrojov: napr. termostaty na reguláciu vykurovania a chladenia, termostatické ventily, tepelné čerpadlá, kondenzačné kotly, solárne ohrievače vody,

— výbojky a nízkotlakové výbojky (napr. kompaktné žiarivky) a najefektívnejšie domáce prístroje,

— regenerovaný kaučuk v primárnych formách alebo platniach, listoch alebo pásoch, bioplastové vrecúška a vrecia,

— stroje a prístroje na spätné získavanie kovov,

— údržbové, opravárenské a inštalačné služby pre environmentálne tovary,

— elektrina, plyn a teplo z obnoviteľných zdrojov,

— odsolená voda a zachytená dažďová voda; údržba vodovodnej siete na zníženie strát vody,

— služby súvisiace s odpadovými vodami; napr. zber, preprava a čistenie odpadových vôd, prevádzka, údržba a čistenie kanalizačných systémov,

— služby zberu, spracúvania a likvidácie nebezpečného a iného ako nebezpečného odpadu,

— služby nakladania s jadrovým odpadom a jeho likvidácie,

— služby recyklácie materiálov; druhotné suroviny,

— asanačné a čistiace služby na úpravu pôdy, podzemnej a povrchovej vody,

— asanačné a čistiace služby na úpravu ovzdušia,

— ostatné asanačné a špecializované služby na kontrolu znečisťovania,

— budovy s nízkou spotrebou energie a pasívne budovy a renovácia existujúcich budov na účely energetických úspor,

— služby na údržbu a opravu vodovodných sietí,

— čističky odpadových vôd a zariadenia na spracovanie odpadu a kanalizačné systémy,

— elektrárne využívajúce obnoviteľné zdroje energie vrátane inštalácie fotovoltických panelov,

— protihluková izolácia,

— inžinierske a architektonické služby pre budovy s nízkou spotrebou energie a pasívne budovy a renováciu existujúcich budov na účely energetických úspor,

— inžinierske a architektonické služby pre projekty v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov,

— inžinierske a architektonické služby pre projekty v oblasti hospodárenia s vodou, odpadovými vodami a odpadom,

— služby automobilovej technickej kontroly zameranej na emisie do ovzdušia,

— výskumné a vývojové služby v oblasti ochrany životného prostredia a riadenia zdrojov,

— environmentálne konzultačné služby,

— zber pouličného odpadu a odpadkov z verejných priestranstiev,

— administratívne služby v oblasti ochrany životného prostredia a riadenia zdrojov,

— služby odbornej prípravy v oblasti ochrany životného prostredia a riadenia zdrojov,

— environmentálne služby poskytované členskými organizáciami,

— služby pre prírodné rezervácie vrátane ochrany voľne žijúcej zveri.

Environmentálne hospodárske činnosti

— činnosti ekologického poľnohospodárstva (rastlinné a živočíšne) a produkty akvakultúry a podporné služby,

— palivové drevo; výroba ostatného dreva, ktoré spĺňa požiadavky opatrení na zabezpečenie udržateľnosti,

— asanácia ťažobných lokalít,

— zachytávanie drenážnej vody s cieľom zabrániť kontaminácii podzemných vôd,

— výroba elektrických dopravných zariadení a dopravných zariadení efektívnejšie využívajúcich zdroje, výfukových potrubí a ich častí (tiež filtrov častíc),

— výroba nástrojov, prístrojov a zariadení na analýzu znečisťujúcich látok, filtrovanie alebo čistenie plynov a kvapalín,

— výroba septikov, perforovaných košov a podobných výrobkov používaných na filtráciu vody pri vstupe do odtokových kanálov; čerpadiel na použitie pri čistení odpadových vôd, vozidiel na zber odpadových vôd a čistenie kanalizácie, aktívneho uhlia na filtráciu vody,

— výroba rúr a rúrok pre čističky odpadových vôd a na vodohospodárske účely,

— výroba vrecúšok a vriec ako náhrady plastových tašiek; debien, škatúľ, kontajnerov a ostatných nádob na skladovanie a prepravu odpadu; tabúľ, blokov a podobných výrobkov z rastlinných vláken, slamy alebo drevného odpadu aglomerovaného s minerálnymi spojivami; spaľovacích zariadení a zariadení na spracovanie odpadu (napr. používané na skládkach),

— výroba olovených kontajnerov na rádioaktívny odpad,

— údržbové a opravárenské činnosti na zníženie strát vody,

— výroba špecifických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov: napr. systémov skladovania bioplynu, kotlov na drevo a ostatných prístrojov, solárnych panelov a fotovoltických článkov, vodných turbín a vodných kolies, veterných turbín,

— výroba biopalív,

— výroba dreveného uhlia, ktoré spĺňa požiadavky opatrení na zabezpečenie udržateľnosti,

— výroba tovaru určeného na tepelnú a protihlukovú izoláciu hlavne v budovách: napr. korkových výrobkov, okien s tromi izolačnými vrstvami, izolačných materiálov na fasády, strechy a ostatné prvky budov, ako napríklad materiálov vyrobených zo skleného vlákna, kamennej vlny, celulózy, polymérov a polyuretánu a iných,

— úprava drevených nádob,

— výroba špecifických zariadení na ochranu životného prostredia a produktov na riadenie zdrojov: napr. termostatov na reguláciu vykurovania a chladenia, termostatických ventilov, tepelných čerpadiel, kondenzačných kotlov, solárnych ohrievačov vody,

— výroba výbojok a nízkotlakových výbojok (napr. kompaktných žiariviek) a najefektívnejších domácich prístrojov,

— výroba regenerovaného kaučuku v primárnych formách alebo platniach, listoch alebo pásoch, bioplastových vrecúšok a vriec,

— výroba strojov a prístrojov na spätné získavanie kovov,

— údržbové, opravárenské a inštalačné činnosti pre environmentálne tovary,

— výroba elektriny, plynu a tepla z obnoviteľných zdrojov,

— odsoľovanie vody a zachytávanie dažďovej vody; údržba vodovodnej siete na zníženie strát vody,

— poskytovanie služieb súvisiacich s odpadovými vodami: napr. zber, preprava a čistenie odpadových vôd, prevádzka, údržba a čistenie kanalizačných systémov,

— poskytovanie služieb zberu, spracúvania a likvidácie nebezpečného a iného ako nebezpečného odpadu,

— poskytovanie služieb nakladania s jadrovým odpadom a jeho likvidácie,

— poskytovanie služieb recyklácie materiálov; výroba druhotných surovín,

— poskytovanie asanačných a čistiacich služieb na úpravu pôdy, podzemnej a povrchovej vody,

— poskytovanie asanačných a čistiacich služieb na úpravu ovzdušia,

— poskytovanie ostatných asanačných a špecializovaných služieb na kontrolu znečisťovania,

— výstavba budov s nízkou spotrebou energie a pasívnych budov a renovácia existujúcich budov na účely energetických úspor,

— údržba a oprava vodovodných sietí,

— výstavba čističiek odpadových vôd a zariadení na spracovanie odpadu a kanalizačných systémov,

— výstavba elektrárni využívajúcich obnoviteľné zdroje energie vrátane inštalácie fotovoltických panelov,

— protihluková izolácia,

— inžinierske a architektonické služby pre budovy s nízkou spotrebou energie a pasívne budovy a renováciu existujúcich budov na účely energetických úspor,

— inžinierske a architektonické služby pre projekty v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov,

— inžinierske a architektonické služby pre projekty v oblasti hospodárenia s vodou, odpadovými vodami a odpadom,

— služby automobilovej technickej kontroly zameranej na emisie do ovzdušia,

— výskumné a vývojové služby v oblasti ochrany životného prostredia a riadenia zdrojov,

— environmentálne konzultačné služby,

— zber pouličného odpadu a odpadkov z verejných priestranstiev,

— administratívne služby v oblasti ochrany životného prostredia a riadenia zdrojov,

— služby odbornej prípravy v oblasti ochrany životného prostredia a riadenia zdrojov,

— environmentálne služby poskytované členskými organizáciami,

— služby pre prírodné rezervácie vrátane ochrany voľne žijúcej zveri.